

32001L0100

2002 1 18

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 16/32

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2001/100/EB

2001 m. gruodžio 7 d.

iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 70/220/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių priemonės, kurių būtina imtis oro apsaugai nuo motorinių transporto priemonių išmetamųjų teršalų, suderinimo

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,

atsižvelgdami į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

laikydami 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽³⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos direktyva 70/220/EEB ⁽⁴⁾ yra viena iš tipo patvirtinimo tvarkos, įdiegtos 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyva 70/156/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų tipo patvirtinimą, suderinimo, atskirųjų direktyvų ⁽⁵⁾.
- (2) 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/69/EB dėl priemonių, kurių turi būti imamasi prieš oro taršą motorinių transporto priemonių išmetamosiomis dujomis, ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 70/220/EEB ⁽⁶⁾ nustatė tiksliai anglies monoksido ir angliavandenilių ribines vertes ir, siekdama kibirkštinio uždegimo variklius turinčių M₁ ir N₁ kategorijų I klasės transporto priemonių išmetamųjų dujų kontrolės sistemas modifikuoti taip, kad jos atitiktų tikruosius praktikos reikalavimus, įdiegė naują bandymą išmetamųjų teršalų kiekiui išmatuoti esant žemai temperatūrai.
- (3) Komisija nustatė atitinkamas kibirkštinio uždegimo variklius turinčių N₁ kategorijos II ir III klasių transporto priemonių išmetamųjų teršalų kiekio ribas esant žemai

temperatūrai. Dabar taip pat yra tikslinga taikyti bandymą esant žemai temperatūrai kibirkštinio uždegimo variklius turinčioms M₁ kategorijos transporto priemonėms, skirtoms veržti daugiau nei šešis keleivius, ir kibirkštinio uždegimo variklius turinčioms M₁ kategorijos transporto priemonėms, kurių didžiausia masė yra didesnė nei 2 500 kg, kurioms šis bandymas anksčiau nebuvo taikomas.

- (4) Dėl išmetamųjų teršalų savybių būtų tikslinga esant žemai netaikyti bandymo temperatūrai kibirkštinio uždegimo variklius turinčioms transporto priemonėms, veikiančioms tik su dujiniu kuru (LPG arba NG). Transporto priemonės, kuriose benzino sistema yra skirta tik avariniams atvejams arba tik užvedimui ir kurių benzino bake telpa ne daugiau kaip 15 litrų benzino, turėtų būti laikomos tik dujinį kurą vartojančiomis transporto priemonėmis.
- (5) Būtų tikslinga sujungti bandymą esant žemai temperatūrai su išmetamųjų teršalų bandymu esant įprastai aplinkos temperatūrai. Todėl tyrimas esant žemai temperatūrai taikomas tik M ir N kategorijų transporto priemonėms, kurių didžiausia masė neviršija 3 500 kg.
- (6) Atitinkamai reikėtų iš dalies pakeisti Direktyvą 70/220/EEB,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 70/220/EEB I ir VII priedai pakeičiami taip, kaip nurodyta šios direktyvos priede.

2 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję per devynis mėnesius nuo šios direktyvos priėmimo, įgyvendina šią direktyvą. Jos nedelsdamos apie tai praneša Komisijai.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

⁽¹⁾ OL C 365 E, 2000 12 19, p. 268.

⁽²⁾ OL C 139, 2001 5 11, p. 1.

⁽³⁾ 2001 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento nuomonė (dar neskelbta Oficialiajame leidinyje), 2001 m. spalio 16 d. bendroji Tarybos pozicija (dar neskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2001 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento sprendimas (dar neskelbtas Oficialiajame leidinyje).

⁽⁴⁾ OL L 76, 1970 4 6, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/1/EB (OL L 35, 2001 2 6, p. 34).

⁽⁵⁾ OL L 42, 1970 2 23, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/40/EB (OL L 203, 2000 8 10, p. 9).

⁽⁶⁾ OL L 350, 1998 12 28, p. 1.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja trečią dieną po jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2001 m. gruodžio 7 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkė

N. FONTAINE

Tarybos vardu

Pirmininkas

I. DURANT

PRIEDAS

DIREKTYVOS 70/220/EEB I PRIEDO PAKEITIMAI

1. I.5.2 lentelė (VI tipas) pakeičiama taip:

Tipo patvirtinimo bandymas	Kibirkštinio uždegimo variklius turinčios Mir N kategorijų transporto priemonės	Slėginio uždegimo variklius turinčios M ₁ ir N ₁ kategorijų transporto priemonės
„VI tipas	Taip (didžiausia masė ≤ 3,5 t)	–

2. 5.3.5 skirsnis iš dalies pakeičiamas taip:

Išbraukiama 1 nuoroda į išnašą ir 1 išnaša.

3. 5.3.5.1 skirsnis pakeičiamas taip:

„5.3.5.1. Šis bandymas atliekamas visoms kibirkštinio uždegimo variklį turinčioms M₁ ir N₁ transporto priemonėms, išskyrus tik su dujiniu kuru (LPG arba NGT) veikiančias transporto priemones. Transporto priemonės, į kurias gali būti pilamas ir benzinas, ir dujos, bet kuriose benzino sistema yra skirta tik avariniams atvejams arba tik užvedimui ir kurių benzino bake telpa ne daugiau kaip 15 litrų benzino, VI tipo bandymo tikslu bus laikomos tik dujinį kurą vartojančiomis transporto priemonėmis.

Transporto priemonėms, į kurias gali būti pilamas benzinas ir arba LPG ar NG, VI tipo bandymas taikomas tik benziniui.

Šis skirsnis taikomas naujo tipo M₁ ir N₁ kategorijų I klasės transporto priemonėms, išskyrus transporto priemones, skirtas vežti daugiau nei šešis keleivius, ir transporto priemones, kurių didžiausia masė yra didesnė nei 2 500 kg ⁽¹⁾

Nuo 2003 m. sausio 1 d. šis skirsnis taikomas naujo tipo N₁ kategorijos II ir III klasės transporto priemonėms, naujo tipo M₁ kategorijos transporto priemonėms, skirtoms vežti daugiau kaip šešis keleivius, ir naujo tipo M₁ kategorijos transporto priemonėms, kurių maksimali masė yra didesnė nei 2 500 kg, bet ne didesnė nei 3 500 kg.

⁽¹⁾ Šis skirsnis taikomas naujiems tipams nuo 2002 m. sausio 1 d.“

4. 5.3.5.2 skirsnio lentelė pakeičiama šia lentele:

Bandymo temperatūra 266 K (- 7°C)			
Kategorija	Klasė	Anglies monoksido (CO) masė, L ₁ (g/km)	Angliavandenilių (HC) masė, L ₂ (g/km)
„M ₁ ⁽¹⁾	–	15	1,8
N ₁	I	15	1,8
N ₁ ⁽²⁾	II	24	2,7
	III	30	3,2

⁽¹⁾ Išskyrus transporto priemones, skirtas vežti daugiau kaip šešis keleivius, ir transporto priemones, kurių maksimali masė yra didesnė nei 2 500 kg.

⁽²⁾ Ir 1 pastaboje nurodytos M₁ kategorijos transporto priemonės.“

DIREKTYVOS 70/220/EEB VII PRIEDO PAKEITIMAI

5. Pirmasis 1 skirsnio sakiny iš dalies pakeičiamas taip:

„1. Šis priedas taikomas tik I priedo 5.3.5 skirsnyje nurodytoms kibirkštinio uždegimo variklį turinčioms transporto priemonėms.“

6. Pirmasis 2.1.1 skirsnio sakiny iš dalies pakeičiamas taip:

„2.1.1. Šiame skyriuje kalbama apie įrangą, kurios reikia išmetamųjų dujų bandymams esant žemai aplinkos temperatūrai, atliekamiems I priedo 5.3.5 skirsnyje nurodytoms kibirkštinio uždegimo variklį turinčioms transporto priemonėms.“

7. 4.3.3 skirsnio 1 nuoroda į išnašą ir pati išnaša išbraukiamos.